

***SMP* 4 *BIKE***  
**P R O F E S S I O N A L**

**S E L L E**  
***SMP***

**ES**



#### GARANTÍA

Selle SMP garantiza directamente este producto por un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra indicada en el recibo o documento fiscal expedido por el comerciante o vendedor final, solo si el mismo incluye la descripción del producto.

Con intervención cubierta por garantía se considera exclusivamente la reparación o sustitución gratuita de los componentes reconocidos con defectos de fabricación. Es decisión exclusiva de Selle SMP sustituir total o parcial el sillín con otro similar o de características similares, sin que por ello la duración de la garantía sea prolongada tras la intervención o sustitución realizada.

Quedan excluidos de la garantía:

- Las partes sujetas a desgaste
- Los daños causados por alteración, negligencia, uso o instalación incorrectos
- Los daños causados por uso incorrecto o no conforme a las advertencias descritas en las instrucciones de uso, instalación y mantenimiento.
- Los pequeños defectos externos que no afectan la funcionalidad del producto
- Los daños causados por fenómenos ajenos al producto

La garantía pierde validez en caso de alteración, desmontaje, reparación o cualquier otra intervención realizada por una persona no autorizada por Selle SMP y, en general, en todos los casos de incumplimiento de las disposiciones de este documento.

No se autoriza ninguna modificación de cualquier tipo a la presente garantía. El texto original del presente manual es el redactado en idioma italiano, el cual será utilizado como referencia en caso de dudas de interpretación.

Ante cualquier conflicto, sin excepción, será competente exclusivamente al Tribunal de Padua.

#### Notas

Nota 1: toda operación de sustitución de las piezas sujetas a desgaste son realizadas exclusivamente por decisión de Selle SMP, y en cualquier caso no se realizarán transcurridos tres años de la fecha de compra. Los costes correspondientes a este tipo de operaciones están siempre a cargo del usuario.

Nota 2: Alteraciones superficiales y pérdidas de color, incluso con un uso limitado, y particularmente en revestimientos de color claro (blanco, amarillo, etc.), deben considerarse un proceso natural causado por el uso y la exposición a los agentes atmosféricos y no están cubiertas por la garantía.

Nota 3: Todos los productos Selle SMP están probados y garantizados dentro de los límites y las condiciones previstas por las normas: UNE EN 4210-9, UNE EN 4210-3, UNE EN 4210-2, UNE EN 16054, UNE EN ISO 8098.

Nota 4: Variaciones de aproximadamente el 15% en peso con respecto al valor nominal se deben a la elaboración artesanal de los componentes y se deben considerar completamente normales.

SELLE  
SMP

Gracias por haber elegido Selle SMP. Realizamos sillines desde 1947, siempre con el mismo cuidado y la misma pasión. El sillín que tienes en tus manos ha sido ideado, diseñado y realizado completa y exclusivamente en Italia. ¡Permítenos sentirnos orgullosos!

Estamos seguros que estarás completamente satisfecho con nuestro producto, pero agradecemos toda opinión que nos quieras hacer llegar; es simple, sólo debes ingresar al sitio:

[www.sellesmp.com](http://www.sellesmp.com)

*Franco y Maurizio Schiavon*

100% Handmade in Italy  
GUARANTEED

IT

GB

DE

FR

ES

NL

JAP

KR

CHI

# DESIGNED ON YOUR BODY

## Perineo: ¡la zona más crítica!

Muchas son las patologías y las molestias en el perineo que afectan a los ciclistas, tanto hombres como mujeres.

## ¡SMP4BIKE es la solución al problema!



### Área de apoyo

Es el resultado de extensos estudios ergonómicos. Soporta el peso del ciclista, distribuyéndolo correctamente entre las estructuras óseas de la pelvis (tuberosidades isquiáticas) y los glúteos. Protege el cóccix de contusiones y contragolpes causados por las irregularidades del terreno.

### Área de descarga de presión

Distribuida en toda la longitud del sillín, a partir del área posterior hasta la punta. Cualquiera sea la posición adoptada por el ciclista, se evita la compresión de las estructuras perineales, evitando el riesgo de oclusión de las venas, arterias y vasos capilares y la aparición de lesiones nerviosas.

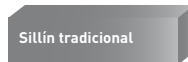
## 4 patentes internacionales

desarrolladas en colaboración con un equipo médico de urólogos y andrólogos.\*

## Los resultados científicos

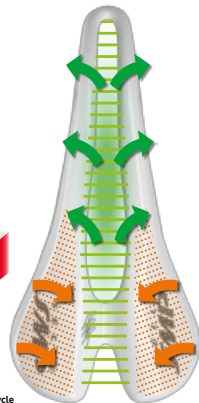
Oxigenación en sangre

# +83%



Development of a New Geometric Bicycle Saddle for the Maintenance of Genital - Perineal Vascular Perfusion  
*The Journal of Sexual Medicine*, July 2005

\* G. Breda, MD - N. Piazza, MD - A. Caruso, MD: Department of Urology, S. Bassiano Hospital, Bassano del Grappa (VI), Italy; V. Bernardi, MD: Department of Urology, SS. Giovanni and Paolo Hospital, Venice, Italy; E. Lunardon, MD: Department of Anaesthesia, S. Bassiano Hospital, Bassano del Grappa (VI), Italy.



ES

# LA REVOLUCIÓN DEL SILLÍN

## Área de apoyo

- ✓ diseño ergonómico patentado
- ✓ máximo apoyo y estabilización de la pelvis
- ✓ disminución de las descompensaciones articulares
- ✓ mejor empuje en los pedales
- ✓ menor pérdida de energía

## Concavidad posterior

- ✓ diseño ergonómico para la protección del cóccix

## Canal central

- ✓ diseño ergonómico patentado
- ✓ ninguna compresión de la zona perineal y prostática
- ✓ ausencia de entumecimiento y hormigueos genitales
- ✓ protección de las estructuras nerviosas y vasculares
- ✓ flujo sanguíneo pleno
- ✓ mayor fluidez y potencia muscular
- ✓ mejor aireación de la zona genital

## Punta en forma de "pico de águila"

- ✓ diseño ergonómico patentado
- ✓ mayor comodidad en posición baja
- ✓ máxima libertad de avance en la punta
- ✓ ninguna compresión en los órganos genitales

## Corredera

- ✓ diseño patentado
- ✓ máximo intervalo de regulación
- ✓ gran estabilidad lateral
- ✓ mayor resistencia
- ✓ mejor absorción de las vibraciones



# INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

## 1 • PRINCIPIOS GENERALES

Nuestros sillines están diseñados para distribuir el peso del cuerpo entre los glúteos y la parte inferior de los huesos de la pelvis. El balance del peso y el confort dependen del modo en que las tuberosidades isquiáticas se apoyan sobre el sillín mientras se pedalea. La posición está vinculada a dos factores diferentes:

- la altura del sillín respecto de los pedales
- la distancia entre el sillín y el manillar
- la inclinación del sillín

Son parámetros que todo ciclista regula en función a sus características personales; para obtener los mejores resultados es fundamental seguir los pasos descritos en las siguientes páginas:

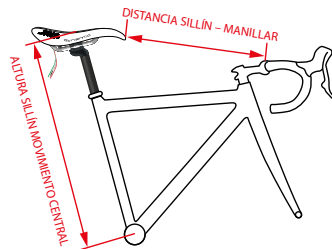
## 2 • POSICIÓN DE SALIDA

### En un nuevo cuadro

Posicionar el sillín respetando la distancia desde el manillar y la altura del sillín recomendada por el fabricante de la bicicleta de acuerdo a sus medidas.

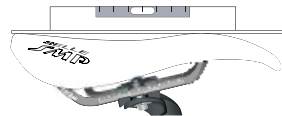
### Sustitución de sillín viejo

1. medir la distancia del sillín viejo desde el manillar
2. medir la distancia entre la parte superior del sillín y el centro de rotación del movimiento central
3. posicionar el sillín SMP nuevo utilizando como referencia las mismas medidas



## 3 • NIVELACIÓN

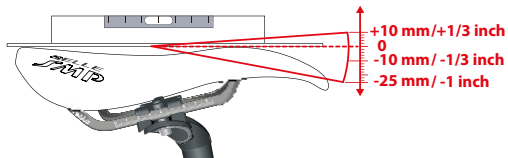
Ayudándose con un pequeño nivel, regular la inclinación interviniendo en la abrazadera, de manera tal que el sillín quede horizontal.



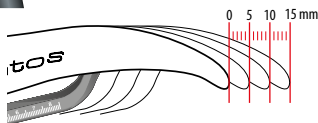
## 4 • AJUSTE PRECISO (PRUEBA EN CARRETERA)

Una vez posicionado el sillín siguiendo las instrucciones anteriores e interviniendo con una llave Allen en la abrazadera, realizar el clásico ajuste en carretera según el modo en que se "sienta" el sillín con el fin de lograr el perfecto equilibrio en el asiento y el punto de convergencia ideal entre la disposición radial del sillín y el de las tuberosidades isquiáticas.

La inclinación de la nariz del sillín se podrá modificar entre + 10 e - 25 mm



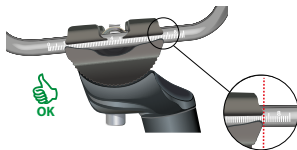
y la distancia entre la punta del sillín y el manillar se podrá reducir incluso 5 - 10 - 15 mm.



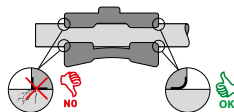
## 5 • RECOMENDACIONES SOBRE LA TIJA DEL SILLÍN

La tija del sillín influye de manera determinante en la resistencia del cuadro del sillín: Por tal motivo Selle SMP recomienda tipos de sillín con las siguientes características:

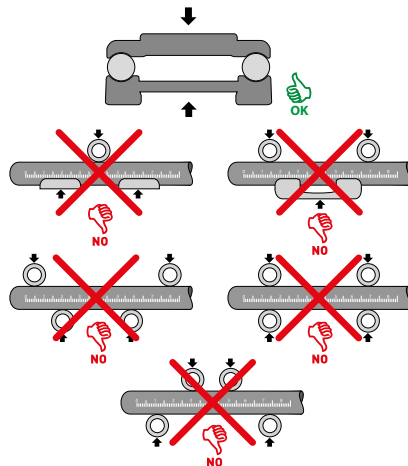
1. debe permitir posicionar correctamente el sillín



2 no debe presentar aristas vivas que, al ser cortantes, podrían perjudicar la resistencia del cuadro del sillín

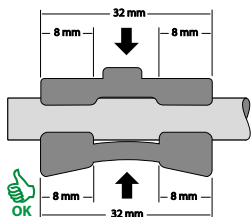


3. las mordazas deben tener la misma forma de la superficie exterior del cuadro, de manera tal de lograr un buen acoplamiento con una amplia superficie de contacto.

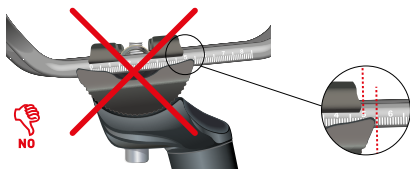


4 el área de contacto entre la tija del sillín y el cuadro no debe ser inferior a 8 cm<sup>2</sup>

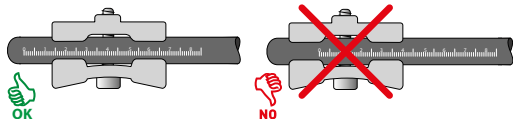
5 las mordazas deben sostener al menos 32 mm de la longitud del cuadro del sillín



- 6 las superficies de acoplamiento con el cuadro del sillín deben ser simétricas y paralelas



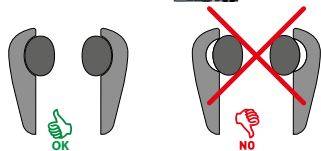
- 7 las mordazas no deben causar deformaciones ni dañar el cuadro del sillín
- 8 las mordazas de la tija del sillín no deben sobresalir más allá del área milimetrada



9. se debe repetir estrictamente el par de cierre recomendado por el fabricante de la tija del sillín
- 10 la tija del sillín debe cumplir con los requisitos de las normas europeas UNI EN 4210-9, UNI EN 4210-3, UNI EN 4210-2, UNI EN 16054, UNI EN ISO 8098.

### REQUISITOS ADICIONALES SOBRE LA TIJA DEL SILLÍN para sillines con cuadro de fibra de carbono (Full Carbon y versiones CRB)

- 11 en caso de que la tija del sillín se utilice con agarre lateral, se recomienda utilizar mordazas con disposición radial y perfil adecuados para alojar el cuadro de fibra de carbono con sección 7.1 x 9.0 mm.



Para más información, consultar las instrucciones del fabricante de la tija del sillín.

# MANTENIMIENTO Y CONTROLES

Las eventuales pequeñas imperfecciones de su sillín SMP, representan la mejor garantía del cuidado artesanal que recibe el acabado a mano de cada producto. Alteraciones superficiales y pérdidas de color, incluso con un uso limitado, se deben considerar un proceso natural que deriva del uso y de la exposición a los agentes atmosféricos. Particulares tipos de sudoración y pomadas anti-irritantes podrían arruinar el revestimiento.

## MANTENIMIENTO DEL REVESTIMIENTO

- Limpiar utilizando una gamuza o productos recomendados por Selle SMP.
- No usar detergentes ni chorros de agua a presión.
- Determinados tipos de sudor, combinados con el uso de cremas íntimas, pueden migrar desde la entrepierna del pantalón corto al sillín. Este fenómeno puede dañar el revestimiento del sillín y deshacer el efecto de los adhesivos presentes entre el revestimiento y el acolchado y entre el acolchado y la carcasa del sillín. Por tanto, se recomienda no excederse en el uso de cremas íntimas.
- El uso de pantalones cortos específicos para practicar la MTB, All Mountain y Downhill, fabricados con materiales abrasivos (por ejemplo Cordura), puede causar un desgaste anormal del revestimiento del sillín.
- Para mejorar la resistencia a los roces, prolongar su vida útil y proteger el revestimiento de su sillín facilitando la limpieza del mismo, recomendamos usar periódicamente las toallitas SMP Saddle Leather Wipes.

El incumplimiento de estas advertencias puede dañar el revestimiento del sillín.

## CONTROLES DE SEGURIDAD

- Controlar periódicamente que el sistema de bloqueo de la tija del sillín no se haya "aflojado", si fuera necesario, cerrarlo correctamente;
- Controlar periódicamente que no haya movimientos/juegos entre la "horquilla" (bastidor metálico) y la "carcasa" (bastidor de plástico) Si hay movimientos, no utilizar el sillín y contactar con su revendedor Selle SMP de confianza;
- Si el sillín produce ruido, intentar eliminarlo limpiándolo bien y, posteriormente, lubricar levemente los acoplamientos con la tija del sillín;
- Controlar periódicamente que el sillín no presente evidentes signos de rotura, de lo contrario el mismo no debe ser utilizado;
- Controlar que las partes de carbono no presenten roturas, de lo contrario el mismo no debe ser utilizado (leves signos de desgaste o burbujas en la pintura transparente exterior no perjudican la seguridad y el buen funcionamiento del producto).

## LÍMITES DE USO

Los Sillines SMP son los sillines técnica y clínicamente más avanzados disponibles en el mercado.

Sin embargo no se puede abusar ni utilizar de manera inapropiada ningún tipo de sillín, puesto que esto puede causar daños, incluso después de un uso breve.

Dado el tipo de producto, su vida útil es determinada principalmente por las condiciones de uso. Kilómetros recorridos, tipo de superficies, condiciones atmosféricas y climáticas, características físicas y biodinámicas del usuario son los principales factores que determinan su mayor o menor duración. Independientemente de su estado de desgaste, se recomienda sustituir el producto después de 15.000 / 20.000 km de uso.

Independientemente de la intensidad de uso el sillín debe ser sustituido en caso de indicios o roturas comprobadas.



# ADVERTENCIAS

## ATENCIÓN

Prestar siempre mucho cuidado y atención cuando instale este producto Selle SMP en su bicicleta y siga adecuadamente las instrucciones adjuntas;

- una instalación incorrecta puede ser peligrosa para su salud;
- use este producto Selle SMP si está en buen estado físico y mental;
- nunca use este producto Selle SMP con negligencia;
- usted es responsable de su propia seguridad y la de otros al usar este producto Selle SMP.

## ADVERTENCIAS GENERALES

El usuario de este producto Selle SMP reconoce y acepta todos los riesgos asociados con la conducción de un vehículo, que incluyen, entre otras cosas, el riesgo de romper el sillín que podría ocasionar accidentes y lesiones graves o incluso la muerte.

Al utilizar este producto, el usuario reconoce libremente que asume y acepta todos los riesgos, conocidos y desconocidos, de lesiones, heridas y muerte, a él mismo o a terceros, provocadas por el uso del sillín, incluidos aquellos derivados de la negligencia activa o pasiva por parte de Selle SMP o defectos ocultos, latentes o evidentes del producto.

Los riesgos inherentes al uso de este producto se pueden reducir significativamente ateniéndose a la guía de referencia - manual de uso - que acompaña el producto.

El usuario acepta además eximir a Selle SMP y a sus distribuidores y revendedores de cualquier responsabilidad por eventuales daños, dentro de los límites permitidos por la ley.

## SEGURIDAD

Como amantes de la bicicleta que somos, estamos convencidos de que este es uno de los deportes más glamorosos del mundo, sin embargo, se debe tener en cuenta que al practicarlo nos exponemos a ciertos peligros, incluso la muerte. Peligros vinculados con el producto Selle SMP:

- lesiones en las estructuras perineales;
- lesiones causadas por choques y compresiones con elementos/ partes del sillín;
- roturas de carcasa y/o cuadro, con formación de aristas y puntas, como consecuencia de choques y/o caídas;
- desacoplamiento del sillín del sistema de fijación al cuadro (ej. tija del sillín);
- los sillines de carbono, como todo el resto de los componentes de carbono utilizados en las bicicletas, implican mayores riesgos si se utilizan para la práctica de mountain bike.

Esta lista de peligros no es exhaustiva. Las reglas básicas para el uso de este producto corresponden a las del sentido común. Los peligros se pueden reducir si el producto es instalado, utilizado y mantenidos siguiendo las indicaciones del presente manual.



**SELLE**  
**SMP**

**Los pensamos solo en Italia,  
Los realizamos solo en Italia,  
Los vendemos en todo el mundo.**



Selle SMP sas - Via Einstein, 5 - 35020 Casalserugo (PD) - Italy  
Tel. +39 049 643966 - Fax +39 049 8740106 - info@sellesmp.com  
ISO 9001:2015 certified

**sellesmp.com**